



ZMLUVA O VÝPOŽIČKE DIELA Č. Z 12/2017 - 16
uzavretá podľa § 659 Občianskeho zákonníka a § 13 Výnosu MK SR č. MK -
2544/2015 - 110/11648
(ďalej ako „Zmluva“)

Požičiavateľ:

JUDr. Judita Kalmárová

(ďalej len požičiavateľ)

a

Vypožičiavateľ:

Slovenská národná galéria, Riečna 1, 815 13 Bratislava

IČO: 00 164 712

IČ DPH: SK2020829943

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Č. účtu: 7000117526/8180

Štatutárny orgán: Alexandra Kusá, PhD., generálna riaditeľka

Telefón: +421.2.20476226

E-mail: sng@sng.sk

(ďalej len SNG / vypožičiavateľ)

1. Požičiavateľ bezplatne požičiava vypožičiavateľovi umelecké predmety podľa priloženého zoznamu a fotodokumentácie.

Dôvod výpožičky: reštaurovanie za účelom následného vystavenia na výstave Leopold Horovitz (16.11.2017-22.4.2018) vo Východoslovenskom múzeu v Košiciach

Miesto realizácie: SNG, Zvolenský zámok

Výpožičná doba:

2. Umelecké predmety ostávajú vo vlastníctve požičiavateľa a môžu byť použité len na účel uvedený v bode 1. tejto zmluvy. S vypožičanými umeleckými predmetmi sa nesmie bez súhlasu požičiavateľa akýmkoľvek spôsobom disponovať, premiestňovať ich, alebo ďalej požičiavať.
3. Vypožičiavateľ je povinný zaistiť po celú dobu výpožičky ochranu a bezpečnosť umeleckých predmetov t. j. najmä denný dozor, nočnú ochranu, bezpečné upevnenie exponátov, dodržanie klimatických podmienok inštalácie, t. j. v priestoroch, v ktorých budú zbierkové predmety uložené alebo vystavené, nepresiahnu hodnoty teploty ovzdušia 18 - 22 °C a vlhkosť 45 - 55%. Vypožičiavateľ sa zároveň zaväzuje rešpektovať prípadné ďalšie podmienky vystavenia a inštalácie špecifikované v protokole pri preberaní umeleckých predmetov - v kondičnom liste.
4. Vypožičiavateľ berie na vedomie, že požičiavateľ je oprávnený preskúmať podmienky ochrany a bezpečnosti umeleckých predmetov, (ako teplotu, vlhkosť vzduchu, intenzitu osvetlenia), ako aj



bezpečnostné zariadenia, prípadne požadovať príslušné vybavenie a pokiaľ to považuje za nevyhnutné, odstrániť nedostatky na náklady vypožičiadateľa, alebo vziať zbierkové predmety späť, pričom vypožičiadateľ znáša vzniknuté náklady za osobitnú prepravu.

5. Vypožičiadateľ sa zaväzuje, že na umeleckých predmetoch vykoná potrebné čistenie a reštaurátorské práce, ktoré budú realizované odborným pracovníkom SNG a to až po schválení navrhnutých reštaurátorských zásahoch požičiadateľom.
6. Vypožičiadateľ sa zaväzuje, že počas trvania zmluvného vzťahu a počas prepravy tam aj späť má na vlastné náklady poistené umelecké predmety voči všetkým rizikám (vrátane prírodných katastrof a násiliu každého druhu) v poisťovacích spoločnostiach Allianz a Kooperatíva.
7. Vypožičiadateľ je povinný oznámiť požičiadateľovi bezodkladne každú zmenu, ohrozenie, poškodenie alebo stratu umeleckého predmetu. V prípade, že hrozí škoda treba ihneď uskutočniť nevyhnutné opatrenia na zabránenie vzniku škôd, príp. ak už ku škode došlo, zistiť, resp. objasniť príčinu poškodenia, pôvodcu a výšku škody.
8. Vypožičiadateľ zodpovedá požičiadateľovi od momentu prevzatia umeleckého predmetu od požičiadateľa až do momentu vrátenia umeleckého predmetu požičiadateľovi za všetky škody (krádež, stratu, zničenie a za iné poškodenia umeleckých predmetov, ako aj za vytvorenie pirátskych kópií), ktoré vznikli na umeleckých predmetoch. Ak dôjde k poškodeniu alebo k znehodnoteniu umeleckých predmetov, resp. jeho častí, uhradí vypožičiadateľ škodu v rozsahu určenom požičiadateľom. Náhrada škody pozostáva z nákladov na reštaurovanie a z príslušnej straty hodnoty a môže dosiahnuť maximálne výšku stanovenej poistnej sumy. V prípade straty, zničenia alebo odcudzenia umeleckého predmetu sa uhradí škoda v plnej výške. Tak o odovzdaní ako aj o prevzatí umeleckého predmetu sa spíše protokol. Poškodené dielo ostáva majetkom požičiadateľa.
9. Vypožičiadateľ preberá plnú zodpovednosť za dopravné náklady. Transporty medzi SNG a požičiadateľom budú realizované prostredníctvom auta SNG (plne vybaveného pre transporty diel). Metódy a techniky balenie budú zodpovedať medzinárodným štandardom.
10. Požičiadateľ je kedykoľvek oprávnený bez ujmy na svojich prípadných ďalších nárokoch voči vypožičiadateľovi vyžiadať si dielo zo závažných dôvodov späť.
Závažnými dôvodmi sú najmä:
 - každé porušenie povinností vypožičiadateľa vyplývajúce z tejto zmluvy
 - každé ohrozenie alebo zanedbanie starostlivosti vypožičiadateľom
 - každé použitie v rozpore so zmluvou, najmä postúpenie umeleckých predmetov tretím osobám



Pokiaľ ide o náklady na predčasnú prepravu umeleckých predmetov späť požičiavateľovi, platí bod 4, vypožičiavateľ nemá v prípade predčasného vyžiadania umeleckých predmetov žiadny nárok na úhradu akýchkoľvek nákladov.

11. Všetky náklady, výdavky a poplatky spojené so vznikom a realizáciou tejto zmluvy hradí vypožičiavateľ.
12. Zmeny a doplnky k tejto zmluve musia mať písomnú formu. Všetky oznámenia a správy medzi zmluvnými stranami sa uskutočňujú osobne, prípadne formou doporučených listov. Vypožičiavateľ je povinný oznámiť požičiavateľovi každú zmenu svojho sídla. Až do takéhoto oznámenia môžu byť písomnosti požičiavateľovi zasielané s právnou účinnosťou aj na pôvodnú adresu (sídlo).
13. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle §5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že táto zmluva vrátane všetkých jej súčastí a príloh bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv (ďalej len „register“). Register je verejný zoznam povinne zverejňovaných zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe. Zverejnenie zmluvy v registri sa nepovažuje za porušenie ani za ohrozenie tajomstva a informácie označené v tejto zmluve ako dôverné v zmysle §271 ods.1 Obchodného zákonníka sa nepovažujú za dôverné informácie. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v registri.

Táto zmluva je vyhotovená v 3 (troch) vyhotoveniach, z ktorých 1 (jeden) obdrží požičiavateľ a 2 (dve) vypožičiavateľ.

Požičiavateľ:

Za vypožičiavateľa:
Alexandra Kusá, PhD.
generálna riaditeľka

FINANČNÁ KONTROLA	
Účinná podľa zákona č. 345/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite (medzinárodných predpisov)	② 
Finančná operácia je v súlade: (príjem – použitie – poskytnutie – právny úkon – iný úkon majetkového povahy)	
S rozpočtom:	
S osobitnými predpismi s uzatvorenými zmluvami	
S inými podmienkami poskytnutia verejných prostriedkov:	
So zákonom o VO v platnej zverení PO podlieha -nepodlieha zákonom o VO	
Finančnú operáciu overil a súhlasí s jej vykonaním pokračovať	



Zoznam:



PROTOKOL O PREBRATÍ A VRÁTENÍ DIELA

PREVZATIE DIEL

♦ Diela odovzdal:

(meno, podpis) ..

♦ Diela prevzal

(meno, podpis) .

Miesto:

Dátum:

VRÁTENIE DIEL

♦ Diela vrátil:

(meno, podpis)

♦ Diela prevzal:

(meno, podpis)

Miesto:

Dátum: